

# کمیونٹی ٹولکٹ

اس ٹولکٹ میں لوگوں کو مزید معلومات فراہم ہو گی کہ وہ اپنے حقوق کی حفاظت کیسے کر سکتے ہیں۔

## کیا ہوا؟

۸ نومبر ۲۰۱۶ کو ڈانلڈ ٹرمپ صدر امریکا منتخب ہوئے اور ۲۰ جنوری ۲۰۱۷ کو رسمی طور پر اس عہدہ کی ذمہ داریوں کو قبول کیا۔

## ہم کیا جانتے ہیں؟

ڈانلڈ ٹرمپ نے اپنی سیاسی مہم نفرت اور تعصب کی بنیاد پر قائم کی۔ ہم جانتے ہیں کہ لوگ پریشان ہیں۔ ہم نہیں جانتے کہ ڈانلڈ ٹرمپ کیا کریں گے لیکن ہم آپ کو تسلی دینا چاہتے ہیں کہ ہم آپ کے ساتھ ہیں اور آپ کے حقوق کی حفاظت کرنے میں آپ کی مدد کریں گے۔

## اب ہم کیا کریں؟

اس ٹولکٹ میں آپ کو درج ذیل سے متعلق مزید معلومات فراہم ہو گی:

- وکیل سے اپنے کیس کے بارے میں بات کریں
- منصوبہ بنائیں کہ ان تبدیلیوں کا اثر آپ کے خاندان پر کیا ہو گا
- اپنے حقوق کے بارے میں مزید معلومات حاصل کریں
- نفرت کے جرائم کی اطلاع دیں
- آپ کے شہر میں کیا ہو رہا ہے آپ کی حفاظت کے لئے
- دھوکہ سے بچیں

مزید معلومات کے لئے: [www.nyic.org](http://www.nyic.org)

# ڈاکا کا کیا ہو رہا ہے؟

سپتمبر ۲۰۱۷ کو صدر امریکا ڈانڈ ٹرمپ نے "دیفیڈ اکشن فور چائلڈ ہود ارائیول (ڈاکا)" ۵ پروگرام کے اختتام کا اعلان کیا۔

## اس کا کیا مطلب ہے؟



اب دی ایچ ایس دیپارٹمنٹ او ہو ملینڈ سیکورٹ نئی درخواست قبول نہیں کریں گے۔ آپ اپنے کیس کو تجدید کر سکتے ہیں لیکن پہلے کسی بھروسے مند وکیل سے بات کریں۔



آپ کا ڈاکا وڑک پرمٹ تنسیخ کی تاریخ تک قابل استعمال رہے گا۔ اگر ڈاکا کے ذریعے آپ نے ڈرائیور لائسنس حاصل کیا ہے تو وہ بھی تنسیخ کی تاریخ تک قابل استعمال رہے گا۔



اگر آپ کے پاس ڈاکا ہے تو آپ "اڈوانسڈ پیروول" کے لئے اپلائی نہیں کر سکتے۔ اس کے لئے پہلے آپ کسی بھروسے مند وکیل سے رابطہ کریں۔



ڈریم ایکٹ "کو سپانسر کرنے کے لئے اپنے ریاست کے" حکومتی سینٹر اور نمائندے سے درخواست کریں

مزید معلومات کے لئے : [www.nyic.org/DACA](http://www.nyic.org/DACA)



کسی بھروسے مند وکیل سے بات کریں۔ آپ شاید دیگر امیگریشن حلوں کے لئے اہل ہو سکتے ہیں۔

# سکول جانا آپ کے بچوں کا حق ہے



سکول والے آپ سے آپ کے بچوں اور خاندان کے امیگریشن سٹیٹس کے بارے میں نہیں پوچھ سکتے۔

یہ قانون کے خلاف ہے کہ کوئی سکول آپ کے اور آپ کے بچوں کے ملک پیدائش، مذہب، ذات، قومیت، یا امیگریشن سٹیٹس کی بنیاد پر فرق کرے۔



اگر آپ کے بچوں کو انگریزی سیکھنے میں مدد کی ضرورت ہے تو ایک خاص پروگرام کے ذریعہ اس مدد کو حاصل کرنا ان کا حق ہے۔



یہ آپ کا حق ہے کہ اگر آپ کا اپنے بچوں کی تعلیم سے متعلق کوئی سوال ہو تو مترجمین کو استعمال کریں۔





## صحت سے متعلق اہم معلومات

آپ کو طبی امداد حاصل کرنے کا حق ہے چاہے صدر امریکا کوئی بھی ہو

نیویارک میں تمام لوخ طبی خدمات استعمال کر سکتے ہیں۔ کوئی بھی طبی ادارہ آپ کے امیگریشن سٹیٹس کا نہیں پوچھے گا۔

اگر آپ اہل ہیں تو کسی بھی گورمنٹ یا نجی طبی پروگرام میں اپنا اندراج کروائیں۔ مزید طبی معلومات کے لئے اس نمبر پر کال کریں:  
**855-355-5777**

یہ آپ کا حق ہے کہ آپ نیویارک میں کسی بھی طبی ادارے میں زبان اور مالی مدد لیں۔

نیویارک میں کمیونٹی سینٹر اور گورمنٹ ہسپتال اعلیٰ معیار کے ہیں اور کم قیمت کی اختیارات معبود ہیں چاہے آپ کا امیگریشن سٹیٹس کچھ بھی ہو۔

آپ کو یہ نہیں کرنا چاہئے

جھوٹ مت بولیں اور نہ ہی جعلی دستاویزات دیں

ان کو غیر ملکی شناختی دستاویز مت دیکھائیں جب تک وہ آپ کے نام کا وارنٹ نہ پیش کریں

بھاگنے کی کوشش یا مزاحمت مت کریں

- خاموش رہیں  
اس جملہ کو دہرائیں

میں خاموش رہنا چاہتا ہوں اور وکیل سے بات کرنا چاہتا ہوں

میں اس تلاشی پر رضامند نہیں ہوں

4

- کسی کاگزات پر دستخط مت کریں

کسی کاگز پر دستخط مت کریں بغیر وکیل سے بات کئے

1

- اپنے گھر میں داخل ہونے کی اجازت مت دیں

دروازہ مت کھولیں جب تک وہ وارنٹ نہ پیش کریں جس پر آپ کا نام اور جج کے دستخط ہوں

2

3

- تلاشی لینے کی اجازت مت دیں

تلاشی مت کرنے دیں جب تک وہ وارنٹ نہ پیش کریں

5

- اس واقعہ کو ریکورڈ کریں

آپ اس واقعہ کی تصویر لے سکتے ہیں یا ویڈیو بنا سکتے ہیں

## اہم معلومات

ہمیشہ گرفتاری یا چھاپے کی اطلاع دیں

اگر آپ نیو یارک میں رہتے ہیں تو امیگرنٹ ڈیفینس پروجیکٹ کو کال کریں

212-725-6422

اگر آپ نیویارک سے باہر رہتے ہیں تو یونائٹڈ وی ڈریم کو کال کریں

1-844-363-1423

کتنے ایجنٹ تھے، ان کے بیج نمبر کیا تھے، ان کے یونیفارم پر کیا لکھا تھا اور کس طرح کی گاڑی چلا رہے تھے یا لائسنس پلیٹ نمبر۔

تیار رہیں۔

اگر آپ کو امیگریشن کی فکر ہے تو اپنی صرت حال بہتر سمجھنے کے لئے ایک بھروسہ مند وکیل سے بات کریں۔ وکیل سے رابطہ کرنے کی معلومات اپنے پاس رکھیں اگر آپ گرفتار ہوتے ہیں۔ اپنے خاندان کے ساتھ اپنی حفاظت کا منصوبہ بنائیں اور مشق کریں کہ اگر ایجنٹ آپ کو روکتے ہیں تو آپ کیا کہیں گے۔

مزید جانیئے

اپنی اور اپنے خاندان کی حفاظت کے لئے زیادہ سے زیادہ معلومات حاصل کریں۔

# اگر امیگریشن ایجنٹ آپ کے گھر آتے ہیں تو---

ان کو بغیر وارنٹ کے اندر مت آنے دیں

امیگریشن ایجنٹ پولیس کی طرح  
آپ کے گھر میں داخل نہیں ہو  
سکتے بغیر وارنٹ کے جس پر جج  
کے دستخط ہوں۔

- دروازہ مت کھولیں
- ان سے وارنٹ پیش کرنے کا مطالبہ کریں۔  
وارنٹ کو دروازہ کے نیچے سے سرکانے کو  
یا کھڑکی سے دیکھانے کو کہیں
- تصدیق کریں کہ وارنٹ پر آپ کا نام ہے۔
- ایجنٹ آپ کے گھر میں داخل نہیں ہو سکتے  
اگر وارنٹ آپ کے لئے نہیں ہے یا کسی ایسے  
شخص کے لئے ہے جس کو آپ نہیں جانتے یا  
آپ کے پتے پر پہلے رہتے تھے۔

اگر ان کے پاس وارنٹ نہیں ہے:

اگر وارنٹ نہیں ہے یا کسی اور کے نام کا ہے جس  
کو آپ نہیں جانتے تو آپ ان سے کہیں وہ بغیر  
وارنٹ کے اندر نہیں آہ سکتے یا وہ شخص وہاں  
نہیں رہتا اور ان کو جانے کو کہیں۔

اگر جس شخص کو وہ ڈھونڈ رہے ہیں آپ ان  
کو جانتے ہیں تو آپ کو بتانے کی ضرورت  
نہیں کہ وہ کہاں ہیں۔ آپ ایجنٹ سے رابطہ کی  
معلومات لیں اور ان کو جانے کو کہیں۔

اگر ان کے پاس وارنٹ ہے---

آپ کے نام کا وارنٹ ہونے کے باوجود آپ کے  
کچھ حقوق ہیں۔

آپ ان کو کچھ مت بتائیں۔ یہ کہیں:

"امریکی آئین کی  
پانچویں ترمیم کے  
تحت مجھے  
خاموش رہنے کا  
حق ہے۔"

- یہ جملہ کو دہرائیں اگر وہ آپ کی بات نہ سننے۔
- ان کے کسی بھی دستاویز پر دستخط مت  
کریں۔ ہمیشہ وکیل کے مشورہ سے دستخط  
کریں۔
- ان کو ایسے کوئی شناختی دستاویزات مت  
دیں جو غیر ملکی ہوں جیسے آپ کا  
پاسپورٹ۔

اگر وہ آپ کو گرفتار کریں

اگر ان کے پاس وارنٹ ہے اور آپ کو گرفتار  
کرتے ہیں تو کسی کاگز پر دستخط مت کریں اور نہ  
بی کسی بات کا اعتراف کریں

کسی وکیل کا نمبر اپنے پاس  
رکھیں۔

- اہم فون نمبرز اور دستاویزات کو گھر میں کسی  
محفوظ جگہ رکھیں تاکہ آپ کا خاندان یا دوست  
آپ کی مدد کر سکیں۔

اس واقعہ کی تفصیلات کا ریکارڈ رکھیں

گھر میں کسی شخص کو کہیں کہ وہ موبائل سے اس  
واقعہ کا ویڈیو یا آڈیو ریکورڈنگ بنائیں۔ جب ایجنٹ  
چلے جائیں تو آپ یا کسی اور شخص کو جو کچھ بھی  
یاد رہتا ہے وہ کاگز پر لکھیں جیسے کہ ایجنٹ نے کیا  
پہنا تھا، کونسی گاڑی چلا رہے تھے، اور کیا ہوا۔

اس واقعہ کی اطلاع دیں:

فوراً اطلاع دیں کہ ایجنٹ آپ کے گھر آئے تھے۔

اگر آپ نیو یارک میں رہتے ہیں تو امیگریشن ڈیفینس  
پروجیکٹ کو کال کریں:

212-725-6422

اگر آپ نیو یارک سے باہر رہتے ہیں تو یونائٹڈ  
وی ڈیم کو کال کریں:

1-844-363-1423

## اگر امیگریشن ایجنٹ آپ کو سڑک پر روکتے ہیں تو---

ان سے پوچھیں اگر آپ جا سکتے ہیں

اگر آپ کو سڑک پر روکتے ہیں اور سوال کرتے ہیں تو فوراً پوچھیں اگر آپ جا سکتے ہیں۔

اگر وہ ہاں کہتے ہیں تو آپ کہیں آپ ان کے کوئی بھی سوال کا جواب نہیں دینا چاہتے اور پھر آپ وہاں سے چلے جائیں۔

اگر وہ نہ کہتے ہیں، آپ کہیں:

**"امریکی آئین کی پانچویں ترمیم کے تحت مجھے خاموش رہنے کا حق ہے۔"**

انہیں تالاشی کرنے کی اجازت مت دیں

ان کو آپ کی جیب یا سامان کی تالاشی مت کرنے دیں

ان سے کہیں:

**"میں اس تالاشی پر رضامند نہیں ہوں"**

ان کے سوالوں کا جواب مت دیں۔

اپنے امیگریشن سٹیٹس یا پیدائش کے بارے میں کوئی سوال کا جواب مت دیں۔ ان سے کہیں آپ کو خاموش رہنے کا حق ہے۔

کوئی شناختی دستاویزات مت دیکھائیں

ان کو ایسے کوئی شناختی دستاویزات مت دیں جو غیر ملکی ہوں جیسے کے آپ کا پاسپورٹ۔

اس واقعہ کی اطلاع دیں

فوراً اطلاع دیں کہ آپ کو ایجنٹس نے کہاں روکا تھا۔

اگر آپ نیو یارک میں رہتے ہیں تو امیگرنٹ ڈیفینس پروجیکٹ کو کال کریں:

**212-725-6422**

اگر آپ نیو یارک سے باہر رہتے ہیں تو ہوائنٹڈ وی ٹریم کو کال کریں:

**1-844-363-1423**



## اگر آپ کسی گرفتاری یا جہاں سے کو دیکھتے ہیں۔۔

اس واقعہ کی تفصیلات کا ریکارڈ رکھیں

آپ کا حق ہے کہ آپ اس واقعہ کی تصویر لیں یا ریکورڈنگ بنائیں۔ دور سے ویڈیو بنائیں تاکہ بات اور نہ بگڑ جائے۔

نوٹ کریں:

یہ لکھیں:

- کتنے ایجنٹ تھے
- ان کے بیج نمبر کیا تھے (اگر آپ کو نمبر نظر آئے)
- انہوں نے کیا پہنا تھا یا ان کے یونیفارم پر کیا لکھا تھا۔
- کس طرح کی گاڑی چلا رہے تھے یا لائسنس پلیٹ نمبر

اس واقعہ کی اطلاع دیں

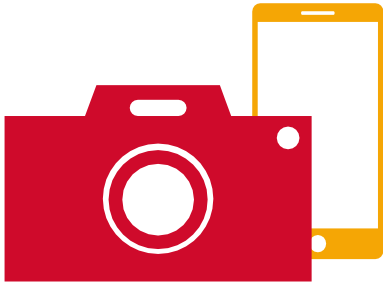
فوراً اطلاع دیں کہ آپ نے کیا دیکھا

اگر آپ نیو یارک میں رہتے ہیں تو امیگرنٹ ڈیفینس پروجیکٹ کو کال کریں:

**212-725-6422**

اگر آپ نیو یارک سے باہر رہتے ہیں تو ہوائنٹڈ وی ٹریم کو کال کریں:

**1-844-363-1423**



امیگریشن ایجنٹس کا سامنا کرنا بہت خوفناک ہو سکتا ہے لیکن وہاں سے فرار ہونے کی کوشش مت کریں، جعلی دستاویزات مت دیں اور کبھی جھوٹ مت بولیں۔



## اپنے حقوق جانیں!

کیا مجھے گرفتار ہونے کا خطرہ ہے؟

آئی سی کے ایجنٹس کچھ خاص مہاجرین کو ڈیپورٹک (ملک سے خارج کرنا) کرنے کے لئے ڈھونڈتے ہیں۔

عام طور پر جن کو ڈیپورٹ کیا جاتا ہے:

لیگل پرمیننٹ ریزیڈینٹس (گرین کارڈ ہولڈر)  
جن کا پہلے سے ہی کوئی مجرمانہ ریکارڈ ہو

**محتاط رہیں!** درج ذیل کے باوجود آپ آئی سی کا نشانہ بن سکتے ہیں:

- آپ کا مجرمانہ ریکارڈ کئی سال قبل کا ہے
- آپ نے حوالات میں وقت نہ بہی گزارا ہو
- آپ کا کیس یا جرم معمولی تھا
- آپ طویل وقت سے گرین کارڈ ہولڈر ہیں
- آپ کے خاندان کے تمام افراد امریکی شہری ہیں

جن لوگوں کے پاس شہریت یا گرین کارڈ نہیں ہیں اور اگر انکا مجرمانہ ریکارڈ ہے:

**محتاط رہیں:** آپ آئی سی کا نشانہ بن سکتے ہیں اگر:

- آپ کا کوئی مجرمانہ ریکارڈ ہو جیسے کہ نشے میں گاڑی چلانا، منشیات کا استعمال یا فروخت، گھریلو تشدد، غیر قانونی طور پر بندوق رکھنا، یا کسی بچے کی زندگی خطرے میں ڈالنا۔

آپ امریکا میں ۲ جنوری ۲۰۱۳ کو یا اس کے بعد داخل ہوئے تھے یا آپ کو ڈیپورٹ کرنے کا فیصلہ ۱ جنوری ۲۰۱۳ سے کیا گیا ہے۔



کیا آئی سی ایجنٹس کسی کو بھی ڈیپورٹ کر سکتے ہیں؟

عام طور پر آئی سی ایجنٹس جس کو گرفتار کرنا چاہتے ہیں اس شخص کو پہلے سے ہی منتخب کرتے ہیں۔ پھر وہ اس شخص کو ڈھونڈنے کے لئے اس کے گھر، کام، عدالت، یا کمیونٹی پناہ گاہ جاتے ہیں۔ کبھی کبھی وہ سڑک پر بھی انتظار کرتے ہیں کسی کو گرفتار کرنے کے لئے۔

کیا کرنا چاہیے اگر آپ کو گرفتار ہونے کا خطرہ ہے؟

- منصوبہ بنائیں اپنے خاندان کے ساتھ کہ آپ کیا کریں گے اگر آپ کو آئی سی کے ایجنٹس نے گرفتار کر لیا
- امیگریشن سے متعلق کوئی فیصلہ نہ لیں بغیر اپنے وکیل سے بات کیے۔ وکیل کے بغیر اپنا امیگریشن سٹیٹس تبدیل کرنے کی کوشش نہ کریں یا گرین کارڈ کو تجدید نہ کریں اور نہ ہی امریکا سے باہر سفر کریں۔
- جرم سے دور رہیں (آپ کے فنگر پرنٹ یا انگلی کے نشان پولیس امیگریشن کے ادارے کو دیتا ہے)۔

امیگریشن اور کسٹمز  
اینفورسمنٹ (آئی سی) ایک  
سرکاری ادارہ ہے جو لوگوں  
کو ڈیپورٹ (ملک سے خارج  
کرنا) کرتا ہے۔ آئی سی امریکی  
ڈیپارٹمنٹ او ہوملینڈ  
سیکیورٹی (ڈی ایچ ایس) کا  
حصہ ہے۔

اگر آپ یا آپ کا کوئی جاننے والا ڈیپورٹ ہو سکتا ہے تو ایک منصوبہ بنائیں!

یہ جاننا کہ آپ کے حقوق کیا ہیں اور ان کو کیسے استعمال کرنا ہے بہت پیچیدہ بات ہے۔ مزید معلومات اور مدد کے لئے آئی ڈی پی کی بوکلت دیکھیں:

[immigrantdefenseproject.org/community-trainings](http://immigrantdefenseproject.org/community-trainings)

یا ایمیل کریں: [KYR@immdefense.org](mailto:KYR@immdefense.org)

اگر آپ نیو یارک میں کسی امیگریشن چھاپے کی اطلاع دینا چاہتے ہیں تو آئی ڈی پی کو کال کریں:

**212-725-6422**

اگر آپ نیو یارک سے باہر کسی امیگریشن چھاپے کی اطلاع دینا چاہتے ہیں تو یونائٹڈ وی ڈیم کو کال کریں:

**1-844-363-1423**



## آپ کو کیا کرنا چاہئے اگر آئیس ایجنٹس کہیں سڑک پر یا کسی عام جگہ پر آپ کے پاس آتے ہیں؟

جب آئیس ایجنٹ کسی کو کھولے عام گرفتار کرتے ہیں تو یہ سب بہت جلدی ہوتا ہے۔ وہ شاید آپ کا نام پکاریں اور آپ کو اپنے نام کی تصدیق کرنے کو کہیں اور پھر آپ کو گرفتار کریں۔

- کچھ کہنے سے پہلے یا اپنا نام بتانے سے پہلے یہ کہیں: "کیا میں جا سکتا ہوں؟"
- اگر ایجنٹ ہاں کہیں تو آپ یہ کہیں: "میں آپ سے بات نہیں کر سکتا۔ میں آپ کے سوالات کے جواب نہیں دینا چاہتا۔" اور پھر وہاں سے چلے جائیں۔
- اگر وہ نہ کہیں تو آپ اپنا خاموش رہنا کا حق اختیار کریں۔ یہ کہیں: "میں اپنا خاموش رہنے کا حق اختیار کر رہا ہوں۔ میں وکیل سے بات کرنا چاہتا ہوں۔"
- اگر وہ اپنی جیب یا سامان کی تلاشی لینے کی کوشش کریں تو یہ کہیں: "میں اس تلاشی پر رضامند نہیں ہوں۔"
- جھوٹ مت بولیں یا جعلی شناختی دستاویزات مت دیں۔ وہاں سے بھاگنے کی کوشش مت کریں اور مزاحمت بھی نہ کریں۔
- ان کا کوئی بھی سوال جو آپ کے امیگریشن سٹیٹس یا اپنی پیدائش سے متعلق ہو اس کا جواب مت دیں۔ یہ معلومات آپ کے خلاف استعمال ہو سکتی ہے۔ کوئی بھی غیر ملکی شناختی دستاویزات ان کو مت دیں جیسے کہ پاسپورٹ، شناختی کارڈ، یا ویزا۔
- اگر آپ کو عدالت میں بلاتے ہیں تو اپنے وکیل سے بات کرنے کا مطالبہ کریں۔

## اگر آئیس ایجنٹ آپ کے گھر آتے ہیں تو کیا آپ کو معلوم ہو گا کہ وہ آئیس کے ایجنٹ ہیں؟

ممکن ہے آپ کو پتا نہ چلے۔ محتاط رہیں۔ آئیس ایجنٹ اکثر کہتے ہیں کہ وہ پولیس سے ہیں اور کسی دوسری تحقیقات سے متعلق بات کرنا چاہتے ہیں۔

## کیا آئیس ایجنٹ آپ کے گھر میں داخل ہو سکتے ہیں آپ کو گرفتار کرنے کے لئے؟

اگر ان کے پاس وارنٹ ہو لیکن جس پر جج کے دستخط نہ ہو تو وہ آپ کے گھر میں کسی بالغ شخص کی اجازت کے بغیر نہیں داخل ہو سکتے ہیں۔ صرف دروازہ کھولنے سے ان کو آپ کے گھر میں داخل ہونے کی اجازت نہیں ملتی۔

## آپ کو کیا کرنا چاہئے اگر ایجنٹ آپ کے گھر آتے ہیں؟

- ان سے پوچھیں وہ دی ایچ ایس سے ہیں یا آئیس سے۔
- ان سے اچھے لہجہ میں سے بات کریں۔ جھوٹ مت بولیں۔
- ان سے اچھے لہجہ میں پوچھیں اگر ان کے پاس وارنٹ ہے جس پر جج کے دستخط ہوں۔ ان کو کہیں کے وارنٹ کو دروازے کے نیچے سے سرکا دیں۔ اگر ان کے پاس وارنٹ نہیں ہے تو دروازہ کھولنے سے انکار کریں۔
- اگر وہ کسی اور کو ڈھونڈ رہے ہوں تو ان سے رابطہ کرنے کی معلومات لیں۔ یہ لازمی نہیں کہ آپ ان کو بتائیں کہ وہ شخص کہاں ملے گا۔ اور جھوٹ مت بولیں۔



## آپ کیا کر سکتے ہیں اگر آپ کو گرفتار کرنے کے لئے ایجنٹ آپ کے گھر میں داخل ہو جائیں؟

- ان کو بتائیں اگر گھر میں بچے، بوڑھے یا معذور لوگ ہیں
- اگر ان کے پاس وارنٹ نہیں ہے تو ان کو اپنے گھر سے باہر ہونے کو کہیں اگر ان کے پاس وارنٹ نہیں ہے۔
- اگر وہ آپ کی اجازت کے بغیر اندر آتے ہیں تو انہیں کہیں: "میں اس بات پر رضامند نہیں ہوں کہ آپ میرے گھر میں ہیں۔ یہاں سے چلے جائیں۔"
- اگر وہ آپ کے گھر کی تلاشی لیں تو انہیں کہیں: "میں اس تلاشی پر رضامند نہیں ہوں۔"
- اگر وہ آپ کو گرفتار کرتے ہیں تو انہیں بتائیں اگر اپنی صحت کا کوئی مسئلہ ہے یا اگر بچوں کی دیکھ بھال کے لئے آپ کو کسی اور سے رابطہ کرنا ہے۔

## اگر آپ گرفتار ہوتے ہیں تو آپ کے حقوق کیا ہیں؟

- آپ کو خاموش رہنے کا حق ہے۔ آپ کو وکیل سے بات کرنے کا حق ہے۔
- جھوٹ مت بولیں۔ یہ آپ کے لئے مستقبل میں فائدہ مند نہیں ہو گا۔
- آپ کو کوئی معلومات دینے کی ضرورت نہیں ہے۔ آپ کی پیدائش، امیگریشن سٹیٹس یا مجرم نامہ ریکارڈ کے بارے میں کچھ مت بتائیں۔ وکیل سے بات کرنے کا مطالبہ کریں۔
- اگر ان کے پاس وارنٹ نہیں ہے تو ان کو کوئی بھی شناختی دستاویزات دینے کی ضرورت نہیں ہے۔
- کسی بھی دستاویز پر دستخط مت کریں۔



immigrantdefenseproject.org

آئی دی پی نے اس معلومات کو نومبر ۲۰۱۶ میں اپ ڈیٹ کیا تھا سینئر فور کانسٹیٹوشنل رائٹس (اینٹی حقوق کا ادارہ) کی قانونی مدد سے۔

مزید معلومات کے لئے: [immigrantdefenseproject.org/community-trainings#homeroids](https://immigrantdefenseproject.org/community-trainings#homeroids)

KYR@immdefense.org

# نفرت کے جرائم کو برداشت مت کریں!



کسی کو بھی فرق نہیں کرنا چاہئے مندرجہ ذیل کی بنیاد پر:

- ذات
- جنس اور جنسیت
- ملک پیدائش
- مذہب
- معذوری

اگر آپ ایسا کچھ دیکھیں یا آپ اس چیز کا شکار ہیں تو اس کے بارے میں پولیس کو اطلاع دیں یا ان نمبرز پر کال کریں:

تمام کالز پوشیدہ رکھی جائیں گی

نیویارک میں:

گورنر ہاٹلائن: **1-888-392-3644**

اٹرنی جنرل: **1-866-390-2992**

نیویارک میں:

**911** کال کریں

جرائم کی ٹاسک فورس

**646-610-5267**

پبلک ایڈوکیٹ

**212-669-7250**

نیویارک سے باہر:

ناسا کاؤنٹی:

**516-571-7756**

ناسا کاؤنٹی جرائم کا یونٹ:

**516-573-3330**

اورینج کاؤنٹی:

**845-615-3640**



مزید معلومات کے لئے: [www.nyic.org](http://www.nyic.org)





تی وی پر ایک آدمی نے کہا  
بمیں ۱۰ سال کے بعد گرین کارڈ مل  
سکتا ہے۔ میں نے اپونٹمنٹ بنائی  
ہے۔

زبردست!



مجھے صرف نقد رقم چاہیے  
اور پھر آپ کو گرین کارڈ مل جائے گا!



دیکھو ہمیں وژک پڑمت مل گیا!  
اب کچھ ہی وقت میں گرین کارڈ  
بھی مل جائے گا!



مہینے گزر گئے ہیں لیکن وکیل سے  
جواب نہیں آیا۔ اور اب ٹاک میں یہ  
خط آیا ہے!

اس میں لکھا ہے کہ ہمارے خلاف  
ڈیپورٹیشن کی کارروائی چل رہی ہے۔



یہ ڈیپورٹیشن  
کیس کیوں  
ہے؟ وکیل نے  
کہا تھا ہمیں  
۱۰ سال کا  
ویزا ملا ہے؟

معاف کی جینے لیکن  
۱۰ سال کا ویزا نہیں  
ملتا۔ شاید آپ کو  
ڈیپورٹ کیا جائے گا

LEGAL  
CLINIC  
TODAY



یہ ہم نے کیا کیا؟  
پیسے ضائع ہو گئے، گرین  
کارڈ نہیں ملا اور اب ہم ڈیپورٹ ہو  
رہے ہیں

اگر آپ کو کوئی کہہ کہ وہ آپ کو ۱۰ سال کا ویزا دلوا سکتے ہیں تو ان پر  
بھروسہ مت کریں!

مدد کے لئے:

1-800-566-7636

## اگر آپ کے پاس وکیل ہے---

آپ کے وکیل کو یہ کرنا چاہئے:



### آپ کا حق ہے:

1. قانون اور آپ کی اختیارات کی مکمل طور پر وضاحت کریں
2. آپ کے کیس سے متعلق تمام معلومات آپ کو فراہم کریں اور عدالت میں حاضری کی تاریخ اور ایویٹمنٹ کے بارے میں آپ کو باتئیں۔
3. تمام کاغذات اور فارمز جو وہ تیار کرتے ہیں ان پر وہ دستخط کریں اور آپ کی طرف سے سرکاری اداروں میں جمع کریں۔
4. آپ کو تمام کاغذات اور فارمز جو سرکاری اداروں میں جمع کیئے ہیں ان کی کاپی آپ کو فراہم کریں (اگر اپنے وکیل کو فیس ادا نہیں بھی کی ہو تو)
5. تمام فیس جو وہ وصول کر رہے ہیں ان کی لکھ کر وضاحت کریں۔
6. آپ کی فون کالز او ایمیل کا فوری طور پر جواب دیں۔
7. ہمیشہ آپ کے ساتھ عزت و احترام سے پیش آئیں۔
8. آپ سے متعلق تمام معلومات کو پوشیدہ رکھیں۔

- \* ان کے تعلیمی اور پیشہ ورانہ اسناد کا ثبوت طلب کریں۔
- \* کوئی بھی رقم ادا کرنے کے بعد رسید کا مطالبہ کریں۔ (ہمیشہ رقم ادا کرنے کے لئے چیک یا منی آرڈر کا استعمال کریں)
- \* ان کو فائیڈ کریں اور نئے وکیل کو منتخب کریں۔
- \* تمام کاغذات اور فارمز کی کاپی حاصل کریں۔

### دھوکہ کا شکار مت بنیں!

#### نقد رقم ادا مت کریں

(ہمیشہ رقم ادا کرنے کے لئے چیک یا منی آرڈر کا استعمال کریں)

### مدد حاصل کریں

مزید معلومات کے لئے:

[www.protectingimmigrants.org](http://www.protectingimmigrants.org)

نیو امریکن ہائلین کو کال کریں:

**(800-566-7636)**

- \* ہائلین کے ذریعے مفت یا کم قیمت میں وکیل یا قانونی نمائندہ کو تلاش کریں
- \* غیر منافع تنظیموں کی معلومات حاصل کریں



## آپ کے وکیل کو یہ نہیں کرنا چاہئے:

1. آپ کو بتائے بغیر عدالت میں یا اینٹروویو میں حاضر نہ ہوں
2. آپ کو جھوٹ بولنے کو کہیں
3. آپ کو خالی فارم پر یا جھوٹی معلومات پر دستخط کرنے کو کہیں
4. آپ کے اصل دستاویزات کو رکھ لیں۔
5. جعلی دستاویزات کو سرکاری ادارے میں جمع کرنے کو کہیں۔



مفت امیگریشن فارمز کے لئے:

[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

دھوکہ سے بچیں

مکمل طور پر تمام کاغذات کو دستخط کرنے سے پہلے پڑھیں۔

کبھی خالی فارم یا جھوٹی معلومات پر دستخط نہ کریں اور نہ ہی ان کے لئے رقم ادا کریں۔

اصل دستاویزات کسی کو رکھنے کے لئے نہ دیں۔

ہمیشہ اپنے دستاویزات کی کاپی بنا کر رکھیں۔

## امیگریشن مدد حاصل کریں:

- \* صرف وکیل اور بورڈ او امیگریشن اپیلز (بی ائی اے) سے تصدیق شدہ نمائندہ قانونی مشورہ دے سکتے ہیں۔
- \* کبھی کسی ٹراول ایجنٹ یا ٹیکس فارم تیار کرنے والوں کو پیسے مت دیں یا ان سے فارم مکمل کرنے کے لئے مشورہ یا مدد مت لیں۔
- \* اگر آپ غلط فارم جمع کرتے ہیں تو نہ ہی صرف پیسے ضائع ہوں گے بلکہ آپ ڈیپورٹ (ملک سے خارج) بھی ہو سکتے ہیں۔

## اگر سنے میں ہی بہت اچھا لگے تو شاید حقیقت میں جھوٹ ہو۔

- \* دھوکے باز اکثر صرف پیسے کے لئے ایسے امیگریشن فوائد کا وعدہ کرتے ہیں جن کے لئے آپ اہل نہ ہو۔
- \* اگر کوئی بری خبر بھی ہو تو وکیل اور بی ائی اے سے تصدیق شدہ نمائندہ کو ہمیشہ ایماندار ہونا چاہئے۔

## منصوبہ بنائیں:

اگر آپ کو لگتا ہے امیگریشن ایجنٹس آپ کو گرفتار کر سکتے ہیں یا حراست میں لے سکتے ہیں یا آپ ڈیپورٹ (امریکا سے خارج) ہو سکتے ہیں تو اپنی اور اپنے خاندان کی حفاظت کے لئے ایک منصوبہ بنائیں۔ درج ذیل چیک لسٹ اس منصوبہ کو تیار کرنے میں آپ اور آپ کے خاندان کی مدد کرے گی۔

### شناختی کارڈ اپنے پاس رکھیں



ریاستی شناختی کارڈ      گرین کارڈ      نیویارک سٹی شناختی کارڈ      سکول کارڈ

### شناختی کارڈ کے نمبر یاد رکھیں

اگر آپ کو حراست میں لے لیا جائے تو آپ کا ایلین ریجسٹریشن یا یو ایس سی ائی ایس نمبر سے آپ کا خاندان آپ کو ڈھونڈ سکتا ہے۔ اگر آپ کے پاس یہ نمبر نہیں ہے تو آپ کا خاندان آپ کو آپ کے نام اور پیدائش کی تاریخ سے بھی ڈھونڈ سکتا ہے۔



### "اپنے حقوق کو جانیں" کارڈ اپنے پاس رکھیں



اگر آپ گرفتار ہوتے ہیں تو اس کارڈ کو امیگریشن ایجنٹ یا پولیس پیش کریں تاکہ آپ اپنا خاموش رہنا کا حق اختیار کر سکیں۔ آپ ان کو مت بتائیں کہ آپ کی پیدائش کہاں ہوئی تھی یا آپ امریکا میں کیسے داخل ہوئے۔ کسی اور ملک کے شناختی دستاویزات اپنے پاس مت رکھیں۔ یہ ڈیپورٹیشن کروائی میں آپ کے خلاف استعمال ہو سکتے ہیں۔

### ایمرجنسی رابطے کی فہرست بنائیں

ایک فہرست بنائیں جس میں ایمرجنسی رابطہ کے نام اور فون نمبر اور آپ کے خاندان کی اہم صحت اور دیکھ بھال کی معلومات ہو۔



### اہم دستاویزات کو محفوظ رکھیں

اہم دستاویزات جیسے کہ آپ اور آپ کے خاندان کے پاسپورٹ اور پیدائش کا سرٹیفیکیٹ کسی محفوظ جگہ رکھیں۔



مزید معلومات کے لئے: [www.nyc.org](http://www.nyc.org)



اپنے خاندان کی دیکھ بھال کے لئے انتظام کریں

### اہم فون نمبرز کو یاد رکھیں

اپنے ڈاکٹر، ملک کی فونسلٹ، اور بھروسہ مند وکیل اور دیگر اہم نمبرز کو یاد رکھیں۔

EMERGENCY CONTACTS	
MY NAME: MARY SMITH	
<b>PLEASE CALL:</b>	<b>VET: DR JANE TAYLOR</b>
1. CHARLES SMITH WORK: 555-555-5555 CELL: 555-666-6666	PH: 555-999-4712
2. JANE PEREZ WORK: 555-789-1234 CELL: 555-999-777	<b>EMERGENCY VET:</b> PH: 555-121-1111
3. CHRISTINA LEE WORK: 555-423-1223 CELL: 555-121-2323	<b>SPECIAL INSTRUCTIONS:</b> PENNY GETS 1 NUJOINT TABLET/DAY



### اپنے بچوں کے لئے انتظام کریں۔

اپنے بچوں کی دیکھ بھال کے لئے کسی کو منتخب کریں۔ اپنے وکیل سے بات کریں "سیپیشل پاور او اٹرنی فور چائلڈکیر" فارم کو مکمل کرنے کے لئے جس سے عارضی طور پر آپ کے بچوں کی دیکھ بھال قانونی طور پر کوئی بھروسہ مند شخص کر سکتا ہے اگر آپ کو حراست میں لیا جاتا ہے۔

### جنرل پاور او اٹرنی

اپنے وکیل سے بات کریں "جنرل پاور او اٹرنی" فارم مکمل کرنے کے لئے۔ اس سے آپ کے شریک حیات یا کسی اور بھروسہ مند شخص کو آپ کے لئے فیصلہ لینا کا قانونی طور پر حق ملے گا۔



### اپنی ادویات کو یاد رکھیں

اپنی اور اپنے خاندان کی صحت کی معلومات کو یاد رکھیں۔ ادویات کی فہرست بنائیں جس میں دوا کا نام اور ڈوس ہو۔ اگر آپ کو حراست میں لیا جاتا ہے تو یہ فہرست امیگریشن ایجنٹ کو دیں۔



### گھر کی چابی کی کاپی بنا کر رکھیں

چابی کی نقل بنا کر رکھیں جو آپ کسی رشتہ دار یا دوست کو دے سکتے ہیں اگر آپ کو حراست میں لیا جاتا ہے۔



مزید معلومات کے لئے: [www.nyic.org](http://www.nyic.org)



# کیا آپ کا امیگریشن سے متعلق کوئی سوال ہے؟

کال کریں:

## نیویارک نیو امریکنس ہاٹلائن

نام سابق: نیو یارک امیگریشن ہاٹلائن

پیر سے جمعہ:

9a.m. - 8p.m. EST



1-800-566-7636 (نیو یارک سے)

1-212-419-3737 (دوسری ریاستوں سے)

نیو یارک نیو امریکنس ہاٹلائن امیگریشن اور سماجی خدمات سے متعلق معلومات فراہم کرتا ہے

- تمام کالز اور گفتگو پوشیدہ رہتی ہیں
- کالز کا جواب مختلف زبانوں میں دیا جاتا ہے۔
- یہ ہاٹلائن امریکی شہریت اور امیگریشن کے ادارے سے منسلک نہیں ہے۔
- ہم قانونی مشورہ نہیں دیتے۔ امیگریشن کی اہلیت سے متعلق سوال اور کالز آگے وکیل یا قانونی نمائندہ کو دی جاتی ہیں۔



پروجیکٹ

کیتھولک چیراٹی کمیونٹی سرویسز  
نیو یارک ریاست نیو امریکن کا دفتر

  
Catholic Charities  
Community Services  
Providing Help. Creating Hope.

NEW YORK STATE  
OFFICE for  
NEW AMERICANS  
E PLURIBUS UNUM